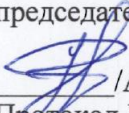


**Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная школа № 368
с углубленным изучением английского языка
Фрунзенского района Санкт-Петербурга**

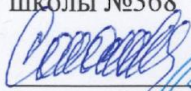
РАССМОТРЕНО
на методическом
объединении
председатель МО


/А.А.Звягинцева/
Протокол № 10
от 29.05.2026

ПРИНЯТО
на педагогическом совете
ГБОУ средней школы
№368

Протокол №9
от 04.06 2026

УТВЕРЖДЕНО
Директор ГБОУ средней
школы №368


/С.Н.Соколова/
Приказ №130-од от
04.06.2026



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА КУРСА

ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

«Языковой практикум»

Направление «Общеинтеллектуальное»

для 11-х классов

Возрастная группа – 17-18 лет

Составитель:

Брухис М.А.

учитель английского языка

Санкт-Петербург

2026

Оглавление

1. Нормативно- правовая база.
2. Пояснительная записка.
 - 2.1.Общая характеристика курса внеурочной деятельности.
 - 2.2 . Описание места курса внеурочной деятельности.
 - 2.3 . Формы, технологии и контроля деятельности .
3. Содержание курса внеурочной деятельности.
4. Тематическое планирование курса внеурочной деятельности.
5. Планируемые результаты изучения курса внеурочной деятельности (личностные, метапредметные, предметные).
6. Описание учебно-методического и материально- технического обеспечения образовательного процесса.

1. Нормативно- правовая база внеурочной деятельности:

- Федеральный Закон № 273-ФЗ от 29.12.2012 «Об образовании в Российской Федерации»;
- Приказ Минобрнауки России от 31.12.2015 N 1577 "О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 декабря 2010 г. N 1897";
- Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 28 сентября 2020 г. № 28 г. Москва "Об утверждении СанПиН СП 2.4.3648-20
- "Санитарно-эпидемиологические требования к условиям и организации обучения в общеобразовательных учреждениях";
- Методическими материалами по организации внеурочной деятельности в образовательных учреждениях, реализующих общеобразовательные программы начального общего образования (приложение к письму Департамента общего образования Минобрнауки России от 12 мая 2011 № 03-296);
- Письмо Министерства образования и науки РФ от 18.08.2017 года № 09-1672 « О направлении методических рекомендаций по уточнению понятия и содержания внеурочной деятельности в рамках реализации основных общеобразовательных программ, в том числе проектной деятельностью»;
- Инструктивно-методическое письмо № 14.05.2015 № 03-20-2057\15-00 КО Санкт-Петербурга «Об организации внеурочной деятельности в государственных образовательных организациях Санкт-Петербурга»;
- ООО ГБОУ средней школы № 368.

2. Пояснительная записка.

Цель:

- создание условий для интеллектуального развития обучающихся и формирования их коммуникативных и социальных навыков, подготовка обучающихся к сдаче государственного экзамена по английскому языку, а так же ознакомить учащихся с основными видами технического перевода и принципами их выполнения

Задачи:

- развить способности учащихся использовать английский язык как средство образования и самообразования в области обмена научно-технической

информацией

- ознакомить учащихся со всеми видами технического перевода и выработать навык их выполнения

- ознакомить учащихся с форматом экзамена;

- совершенствовать языковые навыки и развивать умения в области аудирования, чтения, говорения и письма и научить применять их на практике;
- развивать у учащихся гибкость, способность ориентироваться в типах экзаменационных заданий;
- сформировать определенные учебные стратегии, необходимые для успешного выполнения экзаменационных заданий;
- научить анализировать, объективно оценивать и корректировать результаты собственной учебной деятельности.

2.1.Общая характеристика курса внеурочной деятельности.

В настоящее время на старшей ступени общего образования создается система профильного обучения, ориентированная на специализированную подготовку учащихся.

Профильное обучение в средней школе направлено на обеспечение дифференциации и индивидуализации учебного процесса за счет изменений в его структуре, содержании и организации, позволяющих более полно учитывать интересы, склонности и способности учащихся, создавать условия для обучения старшеклассников в соответствии с их профессиональными интересами и намерениями в отношении продолжения образования.

Данный курс рассчитан на обучающихся 11 класса технического направления и направлена на изучение основ теории и практики перевода с целью дальнейшего развития иноязычной коммуникативной компетенции,. Курс внеурочной деятельности разработан в соответствии с тенденциями современного языкового образования.

Актуальность курса состоит в том, что одной из основных задач современного образования является воспитание культурного человека, гражданина своей страны и гражданина мира, способного интегрироваться в мировое сообщество и успешно в нем функционировать. Важная роль в решении данной задачи отводится лингвистическому образованию, в связи с тем, что для современного языкового образования характерна междисциплинарная интеграция, многоуровневость, вариативность, ориентация на межкультурный аспект овладения языком. Ведущей тенденцией современного языкового образования является поликультурность. Владение иностранным языком выступает в качестве средства овладения другими предметными областями в сфере гуманитарных, естественных и других наук. Таким образом, он является основой для общего и специального образования и носит метапредметный характер.

2.2. Описание места курса внеурочной деятельности.

Данный курс внеурочной деятельности реализуется в рамках образовательной программы СОО через план внеурочной деятельности. Трудоемкость дисциплины составляет 34 часа (1 час в неделю) для 11 класса.

2.3 Формы, методы контроля деятельности.

Преподавание курса предполагает использование различных педагогических методов и приёмов: беседы, проектная деятельность, ситуационные задачи. Применение разнообразных форм учебно-познавательной деятельности: работа с текстом, научно-популярной литературой, разнообразными наглядными пособиями (таблицы, схемы, плакаты), Интернет ресурсами.

Формы контроля: защита проекта, монологические и диалогические высказывания, проведение дебатов и круглых столов, участие в олимпиадах и конференциях.

Критерии оценки результатов тестов:

90 – 100% - высокий уровень освоения программы;

75 – 89% - выше среднего уровень;

60 – 74% - средний уровень;

40– 59% - ниже среднего уровень;

меньше 40% - низкий уровень.

Пояснительная записка

Программа внеурочной деятельности “Технический английский ” предназначена для учащихся 11-х классов естественнонаучного и математического профиля. Программа рассчитана на 34 часа. Курс разработан на основе УМК “English for Science” О.Л. Гроза, В.Е. Гусейнова, Т.Н. Рыжкова, Е.Е. Скуратович Е.Е. Издательство «Титул» г. Обнинск 2007 г.

УМК предназначен для школьников 10-11-х классов, углубленно изучающих биологию, физику, астрономию и другие смежные предметы. Также курс готовит учащихся к единому государственному экзамену в разделах *Чтение, Аудирование, Говорение и Письмо*. УМК включает: книгу для учащихся, книгу для учителя и аудиоприложение (аудиокассета 60 минут звучания, CD MP3).

Поскольку учебное пособие создавалось на основе анализа потребностей и проблемных областей, выявленных среди молодых специалистов, работающих в настоящее время в научной сфере, данный курс будет **актуален** среди учащихся

профильных классов. Курс дает новые возможности учащимся, которые собираются продолжить свое образование и начать карьеру в областях, связанных с естественными науками и математикой, а также в других сферах деятельности. Цель обучения соответствует требованиям программы и стандарта.

Основной **целью** является развитие у учащихся практических навыков использования английского языка для профессионального общения в сфере науки, а также в качестве инструмента для получения знаний по выбранному профилю.

Курс внеурочной деятельности способствует:

- развитию универсальных умений учащихся, таких, как умение учиться самостоятельно, проводить исследование, осуществлять и организовывать коммуникацию, принимать решения, проектировать свою деятельность и осуществлять задуманное;
- расширению практики критического мышления и научного метода познания при изучении иностранного языка;
- расширению представлений учащихся о роли науки в современном обществе, о возможностях и ограничениях науки, о достижениях современной науки;
- профессиональному самоопределению учащихся и использованию английского языка при обучении в вузе и в профессиональной деятельности;

Задачи курса:

- Обучить старшеклассников лексическим единицам в соответствии с отработанными темами, навыкам оперирования этими единицами в коммуникативных целях.
- Совершенствовать умения учащихся в четырёх видах речевой деятельности, а именно:

говорение – обучать аргументировано выражать своё мнение, обсуждать проблемы и предлагать решения, проходить собеседование для приёма на работу, использовать приобретенные умения и навыки на практике, умение учиться самостоятельно, проводить исследование, осуществлять и организовывать коммуникацию, принимать решения, проектировать свою деятельность;

письмо – обучать писать научные доклады, резюме, рефераты с использованием научной терминологии, а также оформлять тексты в соответствии с требованиями дискурса;

аудирование – совершенствовать умения слушать аутентичные тексты из научной сферы с пониманием общей идеи, с извлечением информации и с детальным пониманием;

чтение – совершенствовать умения читать аутентичные тексты по профильной тематике с пониманием общей идеи, с извлечением информации и с детальным пониманием.

- В учебно-познавательной области дать учащимся знания о научных открытиях, науке в целом, а также исследованиях и достижениях ученых.
- Для развития компенсаторной компетенции развивать умения пользоваться собственным иноязычным речевым ответом для восполнения пробелов во владении иностранным языком, умения осуществлять перифраз, пользоваться языковой и контекстуальной догадкой.

Принципы построения курса:

- Аутентичность. В курсе использованы аутентичные материалы из разнообразных современных источников, таких как научные журналы, книги, статьи научных сайтов. Контекстуальное введение лексики.
- Доступность. Основные речевые умения интегрированы.
- Межпредметная связь. Содержание курса напрямую связано с предметами естественно-научного цикла.
- Коммуникативной направленности. В курсе представлены проблемно-речевые и творческие упражнения, а также комплекс тренинговых упражнений для формирования лексических навыков, в частности по разделу «Словообразование».
- Сознательности. Самостоятельное изучение поощряется через саморазвитие.
- Научности. Использование учениками научных методов в изучении английского языка и открытии собственных способностей и предпочтений поощряется на протяжении всего курса.

Структура курса и организация обучения

Курс рассчитан на 34 учебных часа и состоит из 4 тематических разделов (модулей) по 8 уроков каждый.

Каждый модуль учебного пособия для учащихся содержит следующие **рубрики**:

Warm-up (введение) – разнообразные задания для представления и введения темы раздела – карикатуры, фотографии, короткие дискуссии, отрывки для чтения, аудирования

Reading, Listening, Writing, Speaking – развитие основных речевых умений и навыков: чтение, аудирование, говорение, письмо;

Vocabulary – работа над активной лексикой раздела; лексика вводится в контексте, особое внимание уделяется работе над терминологией;

Language work – функциональный язык, над которым ведётся работа в соответствующем задании;

Fact file – дополнительная любопытная информация по теме, которая не является обязательной для изучения, но может заинтересовать учащихся

Wordlist – перевод/объяснение незнакомых слов, не предназначенных для активного изучения, направленных на облегчение понимания текстов.

Задания расположены в оптимальной последовательности: Warm up, Vocabulary, Reading, Listening, Writing, Homework.

В курсе использованы аутентичные материалы из разнообразных современных источников. Учащиеся смогут использовать приобретенные умения и навыки на практике. С этой целью итоговые уроки всех разделов, а также итоговые разделы курса разработаны как смоделированные ситуации, максимально приближенные к реальным условиям.

Методы и формы работы:

- индивидуальная,
- фронтальная,
- групповая,
- парная,
- дискуссии,
- «мозговой штурм»,
- чтение и перевод,
- **практические занятия,**
- самостоятельная работа,
- сбор и анализ информации,
- работа со словарем,
- работа с контрольно-измерительными материалами,
- поиск материалов через поисковые системы, Интернет - библиотеки и их использование (с домашних персональных компьютеров) для решения практических задач.

Формы контроля:

- *текущие* – диктанты по словам, часть заданий из раздела homework;

- *итоговый* – тесты в конце каждого раздела;
- устные ответы по теме;
- письменные задания (творческие работы, проекты, презентации).

Требования к результатам изучения курса

В результате прохождения курса старшеклассники должны:

- знать лексику в соответствии с темами и научными сферами;
- уметь использовать научную терминологию в повседневном и профессиональном общении;
- уметь самостоятельно проводить исследование, осуществлять и организовывать коммуникацию, принимать решения, проектировать свою деятельность и осуществлять задуманное;
- уметь расширять практику критического мышления и научного метода познания при изучении иностранного языка;
- знать о роли науки в современном обществе, о возможностях и ограничениях науки, о достижениях современной науки;
- уметь использовать английский язык при обучении в вузе и в профессиональной деятельности.
-

Система оценивания

Контроль результатов обучения и оценка приобретённых школьниками умений и навыков производится при выполнении учащимися финальных продуктивных коммуникативных заданий каждого тематического раздела с помощью *Teacher evaluation card (TEC)*, а также самими учащимися путём самооценки и самоконтроля посредством *Student evaluation card*. Оценивание творческих работ, проектов, презентаций осуществляется в соответствии со следующими критериями: полнота, связность, систематизация.

2. Содержание курса внеурочной деятельности.

Книга для учащегося имеет модульную структуру, что дает учителю возможность адаптировать курс к реальной ситуации в классе и школе. Курс внеурочной деятельности состоит из четырех разделов:

Раздел 1 Unit 1 Where does science come from? (Происхождение науки) – 9 часов

Lessons 1-2 Looking back

Lessons 3-4 What makes a discoverer?

Lessons 5-6 The voice of a scientist

Lesson 7 Check your progress

Lesson 8 Let's compare notes.

Раздел 2 Unit 2 What is science? (Что такое наука?) – 8 часов

Lessons 1-2 The scientific method

Lessons 3-4 Research methods.

Lessons 5-6 Progressing the results.

Lesson 7 Check your progress.

Lesson 8 Research plans.

Раздел 3 Unit 3 Where does science live? (Где живёт наука?) – 9 часов

Lessons 1-2 Visiting a lab

Lessons 3-4 A faithful record

Lessons 5-6 Make sure you understand it

Lesson 7 Check your progress

Lesson 8 A practical application

Раздел 4 Unit 4 Learning science (Изучение науки) – 8 часов

Lessons 1-2 Participants or consumers?

Lessons 3-4 A dark force?

Lessons 5-6 How magic really works

Lesson 7 Check your progress

Lesson 8 I am your teacher.

Первый раздел Where does science come from? (Происхождение науки)

Знакомство с целью, задачами курса и его содержанием. Критическое мышление (Stop and think): способы обучения, предложенные в курсе, характеристика особенностей

научного открытия. Основные лексические понятия: части речи, тема и рема, порядок слов. Организационные и образовательные принципы учебника. Словообразование: ударение как словообразовательный элемент. Главные синтаксические роли в предложении: субъект, объект, фразовый глагол, сказуемое. Стратегия структурирования словарного запаса. Тест.

Второй раздел. What is science? (Что такое наука?)

Обсуждение плана исследования. Основные методы и стратегии исследования. Способы презентации результатов исследования. Словообразование: - able, - ise/ - ize. Грамматика: артикли. Главные синтаксические роли в предложении: фразовый глагол, глагол, отглагольные наречия. Тест.

Третий раздел. Where does science live? (Где живёт наука?)

Критическое мышление (Stop and think): научное отношение к изучению родного и иностранного языков. Написание технических инструкций и короткого научно-популярного текста. Различия между научно-популярным и научным текстами. Инструкции для проведения эксперимента как тип текста. Главные синтаксические роли в предложении: страдательный залог, правильный и неправильный глагол. Тест.

Четвертый раздел. Learning science (Изучение науки)

Обсуждение возможных изменений в научном образовании. Критическое мышление: проблемы научного образования в школах. Контраргументы: выражение несогласия в вежливой форме. Выражение собственного мнения. Грамматика: инфинитив и его функции, разделительные вопросы. Общие черты в науке и искусстве. Метафора как стратегия обучения. Некоторые подходы в преподавательской профессии. Современная биология. Словообразование: конверсия. Тест.

УМК способствует развитию **универсальных умений учащихся**, таких, как умение учиться самостоятельно, проводить исследование, осуществлять и организовывать коммуникацию, принимать решения, проектировать свою деятельность.

Тематическое планирование.

№ №	Разделы программы, тема программы (курса)	Количество часов			Форма проведения	Краткое описание содержания занятия
		Кол- во часов	Теория	Практика		
1	Происхождение науки	9	1 Обзор грамматического материала	8 Чтение и перевод; работа с лексикой; развитие навыков аудирования.	Индивидуальная фронтальная, групповая, парная, дискуссии, «мозговой штурм», чтение и перевод, самостоятельная работа, работа со словарем, работа с КИМами.	Творческие работы: научные пометки
2	Что такое наука?	8	1 Обзор грамматического материала	7 Чтение и перевод; работа с лексикой; развитие навыков аудирования; обсуждения.	Индивидуальная фронтальная, групповая, парная, дискуссии, «мозговой штурм», чтение и перевод, самостоятельная работа, работа со словарем, работа с КИМами.	Творческие работы: план исследования
3	Где живёт наука	9	1 Обзор грамматического материала	8 Чтение и перевод; работа с лексикой; развитие навыков аудирования; обсуждения.	Индивидуальная фронтальная, групповая, парная, дискуссии, «мозговой штурм», чтение и перевод, самостоятельная работа, работа со словарем,	Творческие работы: инструкции к эксперименту

					работа с КИМами.	
4	Изучение науки	8	1 Обзор граммати ческого материала	7 Чтение и перевод; работа с лексикой; развитие навыков аудирова ния; обсужден ия.	Индивидуальная фронтальная, групповая, парная, дискуссии, «мозговой штурм», чтение и перевод, самостоятельная работа, работа со словарем, работа с КИМами.	Творческие работы: план урока

5. Планируемые результаты изучения курса внеурочной деятельности

(личностные, метапредметные, предметные)

Личностные	Первый уровень – формирование мотивации изучения иностранных языков и стремление к самосовершенствованию в образовательной области «Иностранный язык» Второй уровень – осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка; стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом; формирование коммуникативной компетенции и межкультурной и межэтнической коммуникации; развитие таких качеств, как воля, целеустремленность, креативность, инициативность, эмпатия, трудолюбие, дисциплинированность; Третий уровень - готовность отстаивать национальные и общечеловеческие (гуманистические, демократические) ценности, свою гражданскую позицию.
-------------------	---

Метапредметные	Познавательные: - развитие коммуникативной компетенции, включая умение взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли; — развитие исследовательских учебных действий, включая навыки работы с информацией; поиск и выделение нужной информации, обобщение и фиксация информации; - формирование проектных умений Регулятивные : - осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке; Коммуникативные: -развивать умение выражать свои мысли и способности слушать собеседника, понимать его точку зрения, признавать право другого человека на иное мнение; - планирование учебного сотрудничества с учителем и сверстниками, постановка вопросов, разрешение конфликтов, управление поведением партнёра и т.д.

Предметные	- собирать, обобщать и систематизировать информацию и представлять ее в виде коллективных проектов, таблиц, схем, в форме вопросов и ответов в викторинах; - составлять план, тезисы прослушанного или прочитанного текста; - выполнять индивидуальные и коллективные познавательно-поисковые задания на английском языке; - излагать на английском языке результаты коллективной и индивидуальной познавательно-поисковой деятельности; - озвучивать «информацию, полученную при чтении, аудировании и обсуждать её на английском языке; -

6. Описание учебно-методического

и материально- технического обеспечения образовательного процесса.

Список литературы

1. О.Л. Гроза, В.Е. Гусейнова, Т.Н. Рыжкова, Е.Е. Скуратович “Английский для естественнонаучного и математического профиля” / “English for Science”: Учебное пособие. Элективный курс для 10-11 классов профильной школы. – Обнинск: Титул, 2007. – 144 с.
2. О.Л. Гроза, В.Е. Гусейнова, Т.Н. Рыжкова, Е.Е. Скуратович Книга для учителя к учебному пособию “Английский для естественнонаучного и математического профиля” / “English for Science” Элективный курс для 10-11 классов профильной школы. – Обнинск: Титул, 2007 – 112 с.
3. О.Л. Гроза, В.Е. Гусейнова, Т.Н. Рыжкова, Е.Е. Скуратович CD к учебному пособию “Английский для естественнонаучного и математического профиля” / “English for Science” Элективный курс для 10-11 классов профильной школы. – Обнинск: Титул, 2007.

Ссылки:

1. <http://bio.sfu-kras.ru/?user=299> личный кабинет
Валерия Евгеньевна Гусейнова
2. <http://www.profile-edu.ru> Сайт «Профильное обучение в старшей школе»